

# Uniden®

TÉLÉPHONES  
SANS FIL  
UNIDEN



## Série EXA18580

### Chez Uniden, nous prenons soin de vous!

Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil Uniden. Si vous avez des questions ou des difficultés, **veuillez ne pas retourner l'appareil où vous l'avez acheté.**

<b>Vous avez des problèmes?</b>	Nos spécialistes du service à la clientèle sont là pour vous aider! Visitez notre site Web au <a href="http://www.uniden.com">www.uniden.com</a> ou contactez nos spécialistes au <b>1-800-297-1023</b> pendant les heures d'affaires régulières.*
<b>Vous avez besoin d'une pièce?</b>	Pour commander des blocs-piles de rechange et autres accessoires, visitez notre site Web au? <a href="http://www.uniden.com">www.uniden.com</a> ou communiquez avec nous au <b>1-800-554-3988</b> pendant les heures d'affaires régulières.*
<b>Assistance à nos clients ayant des besoins spéciaux</b>	Si vous nécessitez une assistance particulière ou si vous avez des questions en rapport avec les fonctions d'accessibilité de cet appareil, veuillez contacter le <b>1-800-874-9314 (vocal ou TTY).</b>

\* Heure centrale. Pour plus de détails en rapport avec les heures d'ouverture du service à la clientèle, visitez [www.uniden.com](http://www.uniden.com).

# 1) Installation du téléphone

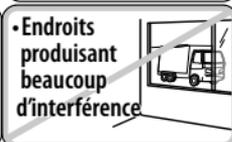
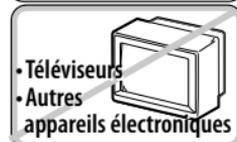
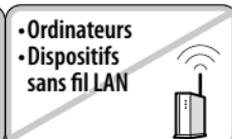
## 1-1. Choisir le meilleur emplacement

Pour optimiser la performance de nouveau téléphone, veuillez l'installer dans le meilleur emplacement :

### INSTALLEZ VOTRE SOCLE



### TENTEZ D'ÉVITER

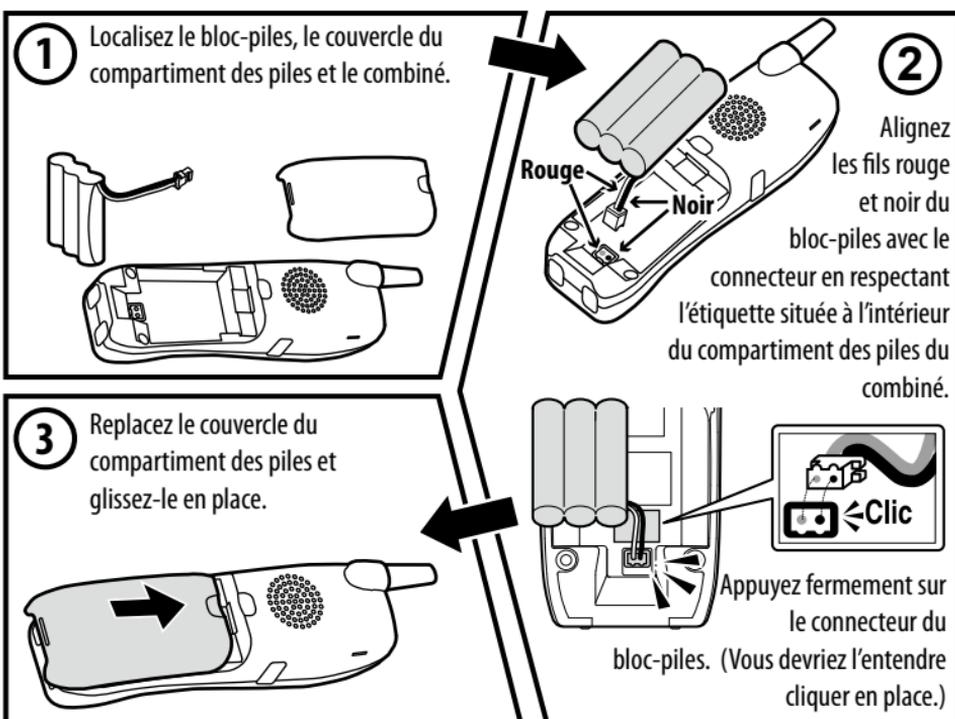


Remarques : Pour une portée optimale :

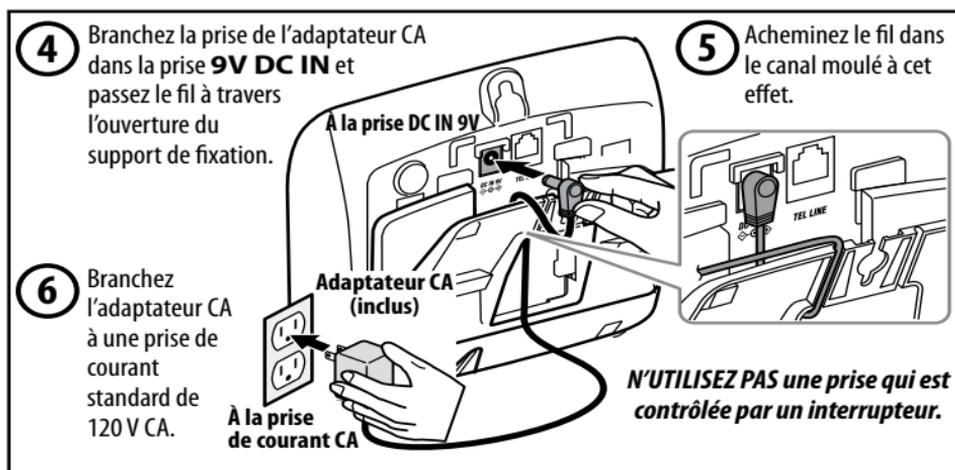
- Éloignez l'antenne du socle et celle du combiné de tout obstacle.
- Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, déposez le combiné en position verticale.
- Le métal et le béton armé peuvent nuire à la performance du téléphone sans fil.

## 1-2. Brancher le bloc-piles

N'utilisez que le bloc-piles rechargeable BT-905 d'Uniden inclus avec votre téléphone.



## 1-3. Brancher le socle



**Mise en garde : Ne placez pas le cordon d'alimentation de manière à ce que l'on puisse le piétiner ou qu'il cause un trébuchement. S'il s'effiloche, ou s'endommage, il pourrait provoquer un incendie ou un danger électrique.**

- 7** Déposez le combiné sur le socle et assurez-vous que le voyant à DEL **charge/in use** s'allume.



**?** Que faire si le voyant à DEL **charge/in use** ne s'allume pas?

- Vérifiez la connexion de l'adaptateur CA.
- Assurez-vous de ne pas utiliser une prise de courant contrôlée par un interrupteur.

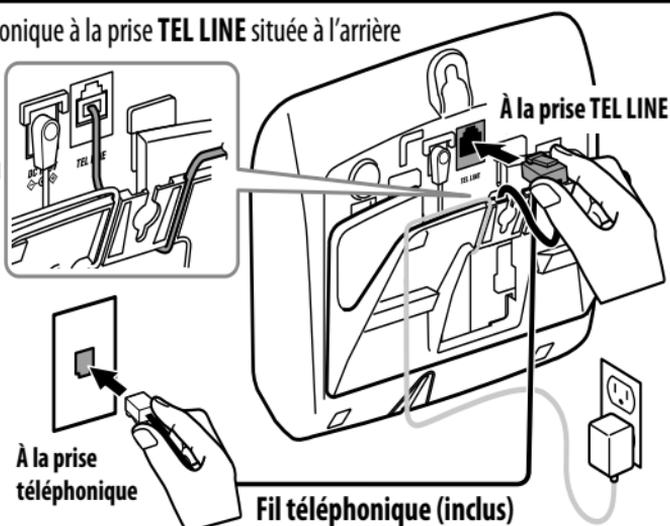
**Remarque :** Pour optimiser l'autonomie des piles, chargez complètement vos combinés avant de brancher le fil téléphonique. Veuillez allouer 15 à 20 heures pour la charge initiale.

#### 1-4. Brancher le fil téléphonique

- 8** Branchez le fil téléphonique à la prise **TEL LINE** située à l'arrière du socle.

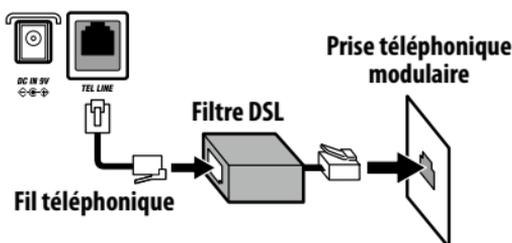
- 9** Acheminez le fil à travers l'ouverture du support de fixation et dans le canal moulé à cet effet.

- 10** Branchez le fil téléphonique à la prise téléphonique modulaire.



**Remarque :** Si le fil téléphonique ne s'insère pas dans la prise modulaire, veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale afin d'obtenir de l'aide.

Si vous êtes abonné au service Internet haute vitesse par ligne téléphonique (service DSL), vous devriez installer un filtre DSL entre le socle et la prise modulaire. Les prises téléphoniques standard ne fonctionnent pas correctement sans filtre DSL.



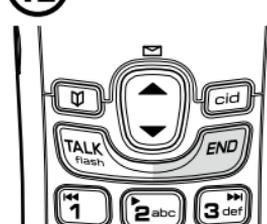
#### Tester la connexion

- 11** Soulevez le combiné du socle et appuyez sur la touche **[TALK/flash]**. Vous devriez entendre la tonalité et voir l'inscription **CONV.** à l'affichage.



- ?** Que faire si je n'entends pas la tonalité?
- Vérifier la connexion du fil téléphonique au niveau du socle.
- ?** Que faire si l'inscription **CONV.** n'apparaît pas à l'affichage?
- Déposez le combiné sur le socle et attendez au moins cinq secondes. Le voyant à DEL **charge/in use** doit clignoter.

- 12** Effectuez un test rapide et appuyez sur **[END]** pour raccrocher.



- ?** Que faire si l'appel ne réussit pas?
- Vérifier si votre fournisseur de services utilise la composition à impulsions. (Voir sec. 3-1 de la rubrique *Options du système.*)
- ?** Que faire s'il y a beaucoup d'interférence?
- Vérifier les sources d'interférence décrites dans la sec. 1-1 de la rubrique *Choisir le meilleur emplacement* : est-ce que le socle est près de l'une de ces sources?

## Votre téléphone est maintenant prêt à utiliser!

#### 1-6. Fixer l'attache-ceinture

Insérez les languettes situées sur le côté de l'attache-ceinture sur le combiné. Appuyez pour la verrouiller en place. (Tirez sur l'attache-ceinture pour vous assurer qu'elle est fixée solidement.)

#### Pour retirer l'attache-ceinture

Tirez légèrement afin de retirer les languettes des ouvertures et glissez l'attache-ceinture hors du combiné.



## 2) Apprendre à connaître votre nouveau téléphone

### 2-1. Quelques conseils en rapport avec le guide

Ce guide d'utilisation utilise différents types de styles afin de vous aider à distinguer les différentes parties du téléphone :

- **Texte en caractère gras avec "[ ]"** vous indique une touche du téléphone
- Le texte **EN MAJUSCULE** indique le texte apparaissant à l'affichage tel que des options du menu, des invitations du système et des messages de confirmation
- **Le texte en minuscule et en caractère gras** vous indique un voyant du statut sur le téléphone

### Terminologie utilisée dans ce guide

<b>Socle</b>	La partie principale du téléphone qui se branche à la prise téléphonique et qui vous permet de faire et de recevoir des appels.
<b>Afficheur</b>	Le service de l'afficheur est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Ce service vous permet de voir le nom et le numéro de l'appelant à l'affichage lorsqu'un appel vous parvient.
<b>Afficheur de l'appel en attente</b>	L'afficheur de l'appel en attente est disponible auprès de votre compagnie de téléphone locale. Ce service vous permet de voir le nom et le numéro de l'appelant à l'affichage lorsqu'un appel vous parvient et que vous êtes déjà en communication.
<b>Combiné</b>	Un combiné sans fil que vous utilisez pour composer et pour converser avec les appelants.
<b>Attente</b>	Le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. (Il n'est pas important que le combiné soit déposé sur le socle : (la touche <b>TALK/flash</b> ) n'a pas été enfoncée et il n'y a pas de signal de tonalité.)
<b>Conv.</b>	Une tonalité a été détectée vous permettant de composer et converser avec un interlocuteur.

**Remarque :** Les illustrations de ce guide peuvent différer du modèle actuel.

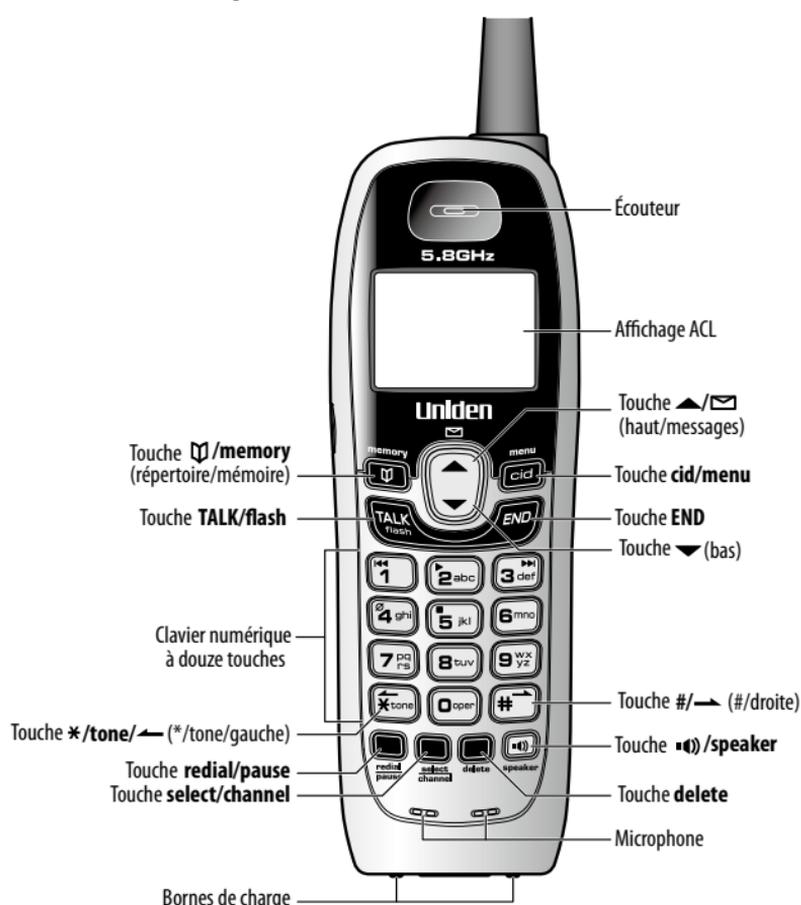
### 2-2. Survol des fonctions

- Téléphone avec combiné sans fil
- Compatible avec les appareils auditifs
- Mode à tonalité ou à impulsions (sec. 3-1)
- Afficheur de l'appel en attente (sec. 3-1)
- Menus en anglais, français et espagnol (sec. 3-2)
- Conversation automatique (sec. 3-2)
- Volume de la sonnerie (combiné, sec. 3-2; socle, sec. 3-3)
- Haut-parleur mains libres du combiné (sec. 4-2)
- Recomposition du dernier numéro (sec. 4-3)
- Commande de volume de l'écouteur du combiné (sec. 4-4)
- Télé-signal/recherche du combiné (sec. 4-5)
- Mise en sourdine de la sonnerie (sec. 4-6)
- Prise pour casque d'écoute (sec. 4-7)
- Répertoire de l'afficheur de 30 numéros (sec. 5)
- 10 entrées de composition abrégée (sec. 6)
- Composition à la chaîne (sec. 6-7)
- Installatin murale ou sur un bureau (sec. 9)

### Fonctions du répondeur téléphonique (voir sec. 7, 8)

- Jusqu'à 13 minutes d'enregistrement
- Économie d'interurbains (sec. 7-1)
- Enregistrement d'un message d'accueil personnalisé ou préenregistré (sec. 7-2)
- Guide vocal trilingue (sec. 7-1)
- Accès au répondeur sur le combiné (sec. 7-4)
- Horodateur (sec. 7-4, 8-2)
- Filtrage d'appels (sec. 7-5)
- Enregistrement d'une conversation (sec. 7-6)
- Mémo vocal (sec. 7-7)
- Prise des messages à distance (sec. 8)

### 2-3. Nomenclature des pièces du combiné



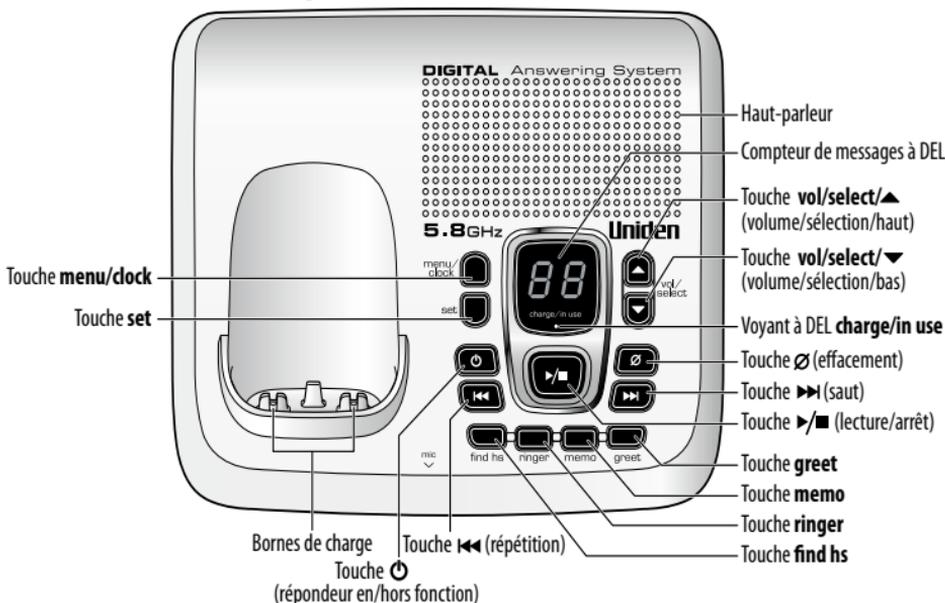
## Utilisation du menu du combiné

- Pour accéder au menu du combiné, appuyez et maintenez la touche **[cid/menu]** enfoncée pendant deux secondes.
- La flèche située à gauche de la ligne indique l'option du menu en surbrillance. Utilisez la touche **[▲/☐]** pour déplacer la flèche vers le haut et la touche **[▼]** pour la déplacer vers le bas.
- Si le téléphone émet des bips et demeure sur la même ligne, ceci signifie que vous avez atteint le haut ou le bas de la liste.
- Appuyez sur **[select/channel]** pour circuler à travers la liste des options disponibles à travers un menu en surbrillance.
- Appuyez sur **[END]** pour quitter le menu.

```
▶Sonnerie:Type A
Sonn. Vol.:Élev
Conv. auto :H/F
App. att. :E/F
Ind. rég. :
COMP. :Tonal.
Langue :Eng
```

**Remarque :** Vous trouverez des informations détaillées sur le menu du combiné à la sec. 3 de la rubrique *Réglages de votre téléphone* et à la sec. 4 de la rubrique *Utilisation de votre téléphone*.

## 2-4. Nomenclature des pièces du socle



**Remarque :** Pour plus de détails en rapport au menu du socle, consultez la sec. 7 de la rubrique *Utilisation de votre répondeur téléphonique*.

## 3) Réglages de votre téléphone

Votre téléphone est doté de quatre options de base que vous devrez régler au départ : *Mode de composition* (à tonalité ou à impulsions); *Afficheur/afficheur de l'appel en attente*; *Langage*; et la *Conversation automatique*. Vous devriez régler ces options uniquement une fois et vous ne devriez pas avoir à changer ces réglages.

Vous pourriez avoir à régler deux options propres au combiné plus souvent—*le type de sonnerie et le volume de la sonnerie*—et un réglage pour le socle—*le volume de la sonnerie*—plus souvent, selon la situation. Une autre option, l'indicatif régional, peut être réglée uniquement si vous utilisez la composition à sept chiffres (voir sec. 5-3 de la rubrique *Utilisation de la composition à sept chiffres plutôt que dix*).

### 3-1. Options du système

Après avoir changé ces réglages, vous devez déposer le combiné sur le socle pour l'activer.

#### Changer le mode de composition à tonalité au mode de composition à impulsions (COMP.)

Votre téléphone peut communiquer avec le réseau téléphonique de deux manières différentes : le mode de composition à tonalité ou le mode à impulsions. La plupart des réseaux téléphoniques utilisent le mode de composition à tonalité alors le mode de composition préprogrammé dans votre téléphone est le mode à tonalité.

Si votre compagnie de téléphone utilise le mode de composition à impulsions, vous devrez changer le réglage du mode de composition de votre téléphone. Si vous n'entendez pas le signal de tonalité ou si vous ne pouvez vous raccorder au réseau téléphonique, procédez tel que décrit ci-dessous pour modifier le réglage de votre téléphone :

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur **[▼]** pour déplacer le curseur à l'option COMP.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour sélectionner le mode de composition à impulsions.
- 4) Appuyez sur **[END]** et **déposez le combiné sur le socle**. Le combiné communiquera le nouveau réglage au socle.

**Remarque :** Si vous utilisez le mode de composition à impulsions et que vous deviez envoyer des signaux DTMF pendant un appel (si vous utilisez un système de réponse automatisé, par exemple), appuyez sur la touche

[\*/tone/—] pour permuter temporairement au mode de composition à tonalité. Lorsque l'appel sera terminé, le téléphone retournera automatiquement au réglage du mode de composition à tonalité.

### Activation de l'afficheur de l'appel en attente (APP. ATT.)

**Remarque :** Vous devez être abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale pour utiliser cette fonction.

L'afficheur de l'appel en attente vous permet de voir affichés le nom et le numéro de téléphone de l'appelant avant de répondre à l'appel. L'afficheur de l'appel en attente (APP. ATT.) vous permet de voir le nom et le numéro de l'appel qui vous parvient lorsque vous êtes déjà en communication.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur [▼] pour déplacer le curseur à l'option APP. ATT.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour sélectionner l'option de l'afficheur de l'appel en attente.
- 4) Appuyez sur **[END]** et **déposez le combiné sur le socle**. Le combiné communiquera le nouveau réglage au socle.

### 3-2. Options propres au combiné

#### Réglage du langage d'affichage (LANGUE)

Les menus du combiné peuvent être affichés en anglais (ENG. est réglé par défaut), en français (FR.) ou en espagnol (ESP).

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur [▼] pour déplacer le curseur à l'option LANGUE.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour sélectionner ENG. FR. ou ESP.
- 4) Lorsque le langage désiré apparaît à l'affichage, utilisez la touche [▲/☑] et [▼] pour déplacer le curseur vers une autre option du menu.  
OU si vous avez terminé, appuyez sur la touche **[END]** et le combiné retournera en mode d'attente.

**Remarque :** Pour changer le réglage de la langue utilisée par le répondeur téléphonique, consultez la sec. 7-1 de la rubrique *Réglage du répondeur téléphonique*.

#### Activation du mode de conversation automatique (CONV. AUTO)

Lorsque le mode de conversation automatique est réglé, votre téléphone peut répondre à un appel en soulevant simplement le combiné du socle : vous n'avez pas sur une touche. Si le combiné est déjà hors du socle, le mode de conversation automatique vous permet également de répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier de composition à douze touches (plutôt qu'uniquement sur la touche **[TALK/flash]**).

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur [▼] pour déplacer le curseur à l'option CONV. AUTO.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour activer le mode de conversation automatique.
- 4) Utilisez la touche [▲/☑] et [▼] pour déplacer le curseur vers une autre option du menu OU, si vous avez terminé, appuyez sur la touche **[END]** et le combiné retournera en mode d'attente.

#### Réglage de la tonalité de sonnerie (SONNERIE)

Vous pouvez régler la tonalité de sonnerie du combiné.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur **[select/channel]** pour défiler à travers les quatre tonalités de sonnerie disponibles (A, B, C, et D). Vous entendrez un échantillon de chaque tonalité en vous déplaçant à travers les choix disponibles.
- 3) Lorsque vous entendrez la tonalité désirée, appuyez sur [▲/☑] et [▼] pour déplacer le curseur vers une autre option du menu OU, si vous avez terminé, appuyez sur la touche **[END]** et le combiné retournera en mode d'attente.  
Le combiné utilisera le nouveau réglage du volume de la sonnerie au prochain appel entrant.

#### Réglage du volume de la sonnerie du combiné (SONN. VOL.)

Vous pouvez sélectionner l'un des trois réglages du volume de la sonnerie. Pour mettre la sonnerie hors fonction, sélectionnez l'option SONN. VOL. H/F.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur [▼] pour déplacer le curseur à l'option SONN. VOL.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour sélectionner l'un des trois niveaux de volume disponibles (ÉLEVÉ, FAIBLE et HORS FONCTION). Vous entendrez un échantillon de chaque niveau de volume de sonnerie du combiné en vous déplaçant à travers les choix disponibles.

- 4) Lorsque vous entendrez le niveau de volume désiré, utilisez la touche [▲/☑] et [▼] pour déplacer le curseur vers une autre option du menu OU, si vous avez terminé, appuyez sur la touche [END] et le combiné retournera en mode d'attente. Le combiné utilisera le nouveau réglage du volume de la sonnerie au prochain appel entrant.

**Remarque :** Si vous réglez le volume de la sonnerie à H/F, le combiné ne sonnera pas. Le socle sonnera selon son réglage.

### 3-3. Réglage du volume de la sonnerie du socle

Vous pouvez changer le réglage du volume de la sonnerie du socle lorsque le téléphone est en mode d'attente ou lorsque le téléphone sonne.

- 1) Sur le socle, appuyez sur la touche [ringer]. Le compteur de messages indiquera le niveau de volume actuel (Élev = élevé, Faib = faible ou H/F = hors fonction) et vous entendrez un échantillon à ce niveau. Si le niveau de sonnerie est réglé à hors fonction, le guide vocal annoncera "sonnerie hors fonction".
- 2) Appuyez immédiatement sur la touche [ringer] pour passer au niveau de volume suivant. Lorsque vous passerez au niveau de volume suivant, le socle émettra un échantillon à ce niveau et indiquera le niveau sur le compteur de messages.
- 3) Lorsque vous entendez le niveau de volume désiré, arrêtez d'appuyer sur la touche [ringer].

**Remarque :** Si vous réglez le volume de la sonnerie à H/F, le combiné ne sonnera pas.

## 4) Utilisation de votre téléphone

### 4-1. Faire et recevoir des appels

	...à partir du combiné	... à partir du haut-parleur mains libres du combiné
<b>Faire un appel...</b>	1. Soulevez le combiné. 2. Appuyez sur [TALK/flash]. 3. Attendez la tonalité. 4. Composez le numéro. OU 1. Soulevez le combiné. 2. Composez le numéro. 3. Appuyez sur [TALK/flash].	1. Soulevez le combiné. 2. Appuyez sur [☑]. 3. Attendez la tonalité. 4. Composez le numéro. OU 1. Soulevez le combiné. 2. Composez le numéro. 3. Appuyez sur [☑].
<b>Répondre à un appel...</b>	1. Soulevez le combiné. (Si le mode de conversation automatique est activé, le téléphone répondra automatiquement lorsque le combiné est soulevé du socle.) 2. Appuyez sur [TALK/flash]. (Si le mode de conversation est activé, vous pouvez également appuyer sur n'importe laquelle des douze touches numériques du clavier.)	1. Soulevez le combiné. 2. Appuyez sur [☑].
<b>Raccrocher...</b>	Appuyez sur [END] ou retournez le combiné sur le socle ou le chargeur.	

### 4-2. Permuter un appel au haut-parleur du combiné

Pour permuter un appel normal au haut-parleur, appuyez sur [☑] du combiné. Pour retourner au mode normal, appuyez de nouveau sur [☑].

### 4-3. Recomposition du dernier numéro composé

1. Soulevez le combiné du socle. 2. Appuyez sur [redial/pause]. 3. Appuyez sur [TALK/flash] ou [☑].	<b>OU</b>	1. Soulevez le combiné du socle. 2. Appuyez sur [TALK/flash] ou [☑]. 3. Attendez le signal de tonalité. 4. Appuyez sur [redial/pause].
---	-----------	---

### 4-4. Réglage du volume du haut-parleur

Vous pouvez changer le niveau de volume du haut-parleur du socle, de l'écouteur du combiné ou du haut-parleur mains libres.

#### Sur le socle

Vous pouvez choisir parmi dix niveaux (☐ - ☑) pour le haut-parleur. Appuyez sur [vol/select/▲] pour augmenter le niveau de volume ou [vol/select/▼] pour le diminuer.

#### Remarques :

- Vous ne pouvez changer le niveau de volume du haut-parleur lorsque vous utilisez les menus de réglage du socle. Quittez le menu et changez le niveau de volume.
- Si vous entendez des bips d'erreur, ceci signifie que le haut-parleur a déjà atteint le niveau le plus faible (☐) ou le niveau le plus élevé (☑).

#### Sur le combiné

Lorsque vous êtes en communication sur un appel normal, appuyez sur [▲/☑] pour augmenter le niveau de volume de l'écouteur ou [▼] pour le diminuer. Le combiné affichera le niveau de volume actuel de l'écouteur.

Lorsque vous utilisez le haut-parleur mains libres, utilisez les touches [▲/☒] ou [▼] pour changer le niveau de volume du haut-parleur. Le combiné affichera le niveau de volume actuel pour le haut-parleur du combiné.

Vous pouvez choisir parmi quatre niveaux de volume : FAIBLE, MOYEN, ÉLEVÉ et MAXIMUM.

Remarques :

- L'écouteur du combiné et le haut-parleur mains libres du combiné ont leurs propres réglages du niveau de volume.
- Si vous entendez trois bips d'erreur rapides, ceci signifie que le volume a atteint le niveau le plus faible (FAIBLE) ou le niveau le plus élevé (MAXIMUM).

#### 4-5. Recherche du combiné égaré

Pour localiser le combiné s'il est égaré, appuyez sur la touche [find hs] du socle. Le combiné initialisé émettra des bips pendant soixante secondes. Pour annuler un télé-signal, appuyez de nouveau sur la touche [find hs] ou sur n'importe quelle touche du combiné.

#### 4-6. Mise en sourdine de la sonnerie

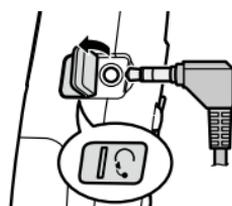
Lorsque le téléphone sonne, vous pourrez mettre la sonnerie en sourdine sur le socle ou le combiné. La mise en sourdine arrête la sonnerie pour l'appel en cours seulement : la sonnerie retentira au prochain appel entrant.

Sur le combiné	Sur le socle
Vous pouvez uniquement mettre la sonnerie en sourdine si le combiné est déjà hors du socle lorsque le combiné sonne. Appuyez sur la touche [END] pour mettre la sonnerie de l'appel entrant en sourdine.	Appuyez sur [▶/■] pour mettre la sonnerie et le haut-parleur du répondeur téléphonique en sourdine; pour remettre la sonnerie en fonction pour cet appel, appuyez sur la touche [ringer].

**Remarque :** Lorsque vous remettez la sonnerie en fonction, le haut-parleur du répondeur téléphonique est toujours hors fonction; pour le remettre en fonction, appuyez sur la touche [vol/select/▲] ou [vol/select/▼].

#### 4-7. Utilisation d'un casque d'écoute optionnel

- Pour installer le casque d'écoute, retirez le couvercle de la prise du casque d'écoute et insérez la fiche dans la prise sur le casque d'écoute.
- Lorsque vous branchez le casque d'écoute, l'écouteur et le haut-parleur mains libres sont automatiquement mis en sourdine. Si vous désirez réactiver l'écouteur ou le haut-parleur mains libres, retirez la fiche du casque d'écoute.
- Si vous désirez faire et recevoir des appels comme d'habitude : utilisez simplement votre casque d'écoute pour converser avec l'appelant lorsque l'appel se connecte.
- Pour plus de détails en rapport avec l'achat d'un casque d'écoute, consultez l'arrière).



### 5) Utilisation du répertoire de l'afficheur et l'appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale, votre téléphone affichera le numéro de téléphone de l'appelant et le nom (si disponible) lorsqu'un appel vous parvient. Si vous êtes abonné au service de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, le téléphone indiquera également le nom et le numéro des appels vous parvenant lorsque vous êtes déjà en communication.

Date et heure de la réception de l'appel  
Nom de l'appelant  
Numéro de l'appelant

5/11 12:30PM  
Jane Smith  
214-555-1234

**Remarque :** Si vous répondez à l'appel avant que les données de l'afficheur ne soient reçues (par exemple, avant la seconde sonnerie), les données n'apparaîtront pas.

Le téléphone conserve en mémoire les données pendant un maximum de trente appels entrants – même les appels non répondus. Si le téléphone reçoit plus de données de l'afficheur qu'il peut contenir, la donnée la plus ancienne du répertoire de l'afficheur sera effacée. Pour plus de détails en rapport avec la programmation des données du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique, consultez la sec. 6-6.

#### 5-1. Réception des données du répertoire de l'afficheur

Vous pouvez réviser les données du répertoire de l'afficheur lorsque le combiné est en mode d'attente ou pendant un appel.

- 1) Appuyez sur [cid/menu]. L'écran du sommaire affichera le nombre de données du répertoire de l'afficheur et le nombre de nouvelles données (c'est-à-dire les appels que vous n'avez pas encore révisés).
- 2) Utilisez la touche [▼] pour défiler à travers les données de la plus ancienne à la plus récente ou utilisez la touche [▲/☒] pour défiler de la plus récente à la plus ancienne.
- 3) Appuyez sur [cid/menu] pour quitter le répertoire de l'afficheur.

Afficheur  
Nouv.:01  
Total:17

12/30 11:59PM 01  
Jane Smith  
214 555 1234

Le téléphone conserver un compte du nombre d'appels reçus du même appelant dans les données du répertoire de l'afficheur (plutôt que de sauvegarder l'information plusieurs fois). Le répertoire de l'afficheur indique l'heure et la date de l'appel le plus récent de ce numéro et le nombre d'appels apparaît à droite de l'heure. Le téléphone conserve ce compte uniquement pour les appels "non révisés" : lorsqu'ils ont été révisés, le numéro sera effacé.

## 5-2. Faire des appels à partir du répertoire de l'afficheur

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]**.
- 2) Utilisez la touche **[▲/☒]** ou **[▼]** pour repérer la donnée que vous désirez appeler.
- 3) Si vous devez ajouter ou effacer un "1" du numéro de téléphone affiché, appuyez sur **[1]**.
- 4) Appuyez sur **[TALK/flash]** ou **[☎]** pour composer le numéro.

**Remarque :** Vous pouvez également appuyez sur **[TALK/flash]** ou **[☎]** avant d'accéder au répertoire de l'afficheur. Lorsque vous repérez le numéro désiré, appuyez sur **[select/channel]**.

## 5-3. Utilisation de la composition à sept chiffres plutôt que dix

Si vous pouvez faire un appel local en composant seulement sept chiffres plutôt que dix, vous pouvez indiquer au téléphone de cacher votre indicatif régional du répertoire de l'afficheur; tout appel vous parvenant de l'extérieur de votre indicatif affichera les dix chiffres.

### Enter votre indicatif régional

Vous pouvez entrer votre indicatif régional séparément pour chaque combiné (par exemple, si vous désirez cacher l'indicatif régional d'un combiné, mais pas pour l'autre):

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[cid/menu]** et maintenez-la enfoncée.
- 2) Appuyez sur **[▼]** pour déplacer le curseur et sélectionner IND. RÉG. Si l'indicatif régional est déjà en mémoire, le combiné l'affichera.
- 3) Appuyez sur **[select/channel]** pour éditer l'indicatif régional.
- 4) Utilisez les touches numériques (**[0]–[9]**) pour entrer l'indicatif régional à trois chiffres. Si vous faites une erreur, appuyez sur **[delete]** pour effacer le dernier chiffre.
- 5) Lorsque le numéro est correct, appuyez sur **[select/channel]**. Une tonalité de confirmation se fera entendre.
- 6) Appuyez sur **[END]**. Le combiné retournera en mode d'attente.

- Le téléphone utilisera l'indicatif régional en mémoire en tant que filtre. Lorsqu'un appel vous parviendra, le téléphone comparera l'indicatif régional de l'appel entrant avec l'indicatif régional programmé dans le combiné. Si les deux indicatifs régionaux sont les même, le combiné cachera l'indicatif régional de la liste du répertoire de l'afficheur.
- Lorsque vous consultez le répertoire de l'afficheur et que vous désirez afficher l'indicatif régional caché, appuyez sur **[3]**. Appuyez de nouveau sur **[3]** le cacher.

Lorsque vous composez à partir du répertoire de l'afficheur ou entrez un numéro du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique, le téléphone composera ou entrera en mémoire les chiffres tels qu'ils apparaissent à l'affichage. Si vous devez utiliser les dix chiffres, assurez-vous d'appuyer sur **[3]** pour afficher l'indicatif régional avant de composer ou d'entrer le numéro en mémoire. Consultez la sec. 6-6 de la rubrique *Programmer des données du répertoire de l'afficheur dans la mémoire du répertoire téléphonique*.

## 5-4. Effacer des données du répertoire de l'afficheur

- Si vous recevez un appel entrant ou un télé-signal, l'opération sera annulée.

Effacer une donnée du répertoire de l'afficheur	Effacer toutes les données du répertoire de l'afficheur
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En mode d'attente, appuyez sur <b>[cid/menu]</b>.</li> <li>2. Utilisez les touches <b>[▲/☒]</b> ou <b>[▼]</b> pour localiser la donnée de l'afficheur que vous désirez effacer.</li> <li>3. Appuyez sur <b>[delete]</b>. L'affichage vous demandera de confirmer.</li> <li>4. Pour effacer la donnée, laissez le curseur à l'option OUI. Ou, si vous changez d'idée, appuyez sur <b>[▼]</b> pour déplacer le curseur à l'option NON.</li> <li>5. Appuyez sur <b>[select/channel]</b> pour confirmer.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. En mode d'attente, appuyez sur la touche <b>[cid/menu]</b>.</li> <li>2. Lorsque vous êtes à l'écran du répertoire de l'afficheur, appuyez sur <b>[delete]</b>. L'affichage vous demandera de confirmer.</li> <li>3. Pour effacer toutes les données, utilisez la touche <b>[▲/☒]</b> pour déplacer le curseur à l'option OUI. Ou, si vous changez d'idée, laissez le curseur à l'option NON.</li> <li>4. Appuyez sur <b>[select/channel]</b> pour confirmer.</li> </ol>

### Que signifie "ajouter ou effacer un 1"?

- Tout numéro de téléphone inscrit dans les données de l'afficheur peut (ou non!) avoir un 1 devant le numéro, selon les différentes compagnies de téléphone affichent les données de l'afficheur.
- Le téléphone compose le numéro exactement comme il apparaît dans le répertoire de l'afficheur.
- Si le numéro est un interurbain, mais que les données de l'afficheur n'affectent pas le 1 devant le numéro, appuyez sur **[1]** pour l'ajouter.
- Si le numéro est local ou n'est pas un appel interurbain, mais que les données du répertoire de l'afficheur affichent le "1" devant le numéro, appuyez sur **[1]** pour l'effacer.

## 5-5. Utilisation de l'appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, le téléphone émettra une tonalité d'appel en attente lorsque vous recevez un appel et que vous êtes déjà en communication. Si vous êtes également abonné au service de l'afficheur, le téléphone affichera également les données de l'appelant pour l'appel entrant.

Conv. 0:14  
Jane Smith  
214-555-1234

Pour mettre l'appel original en attente et permuter à l'appel en attente, appuyez sur **[TALK/flash]**. Après une courte pause, vous serez en communication avec le nouvel appelant. Appuyez de nouveau sur la touche **[TALK/flash]** pour retourner à l'appelant original OU, pour raccrocher et répondre au nouvel appel, appuyez sur la touche **[END]**. Le téléphone coupera l'appel original et accédera au nouvel appel.

## 6) Utilisation du répertoire téléphonique (composition abrégée)

- Si entrez les numéros (avec les noms) dans le répertoire téléphonique/de composition abrégée du combiné, vous pourrez les composer à la pression de deux touches.
- Chaque combiné peut conserver dix numéros différents dans le répertoire téléphonique (correspondant aux chiffres 0 à 9 du clavier).
- Vous pouvez utiliser le répertoire téléphonique pour entrer tout numéro d'un maximum de vingt chiffres. Ceci est utile si vous devez utiliser une série de chiffres à composer après que l'appel soit raccordé, tel que pour entrer un code d'accès ou un numéro de compte (consultez la sec. 6-7 de la rubrique *Composition à la chaîne*).
- Lorsque vous éditez un numéro du répertoire, vous devrez appuyer sur une touche à l'intérieur de trente secondes sinon le téléphone retournera en mode d'attente.

### 6-1. Entrer un nouveau numéro dans la mémoire du répertoire téléphonique

- 1) Lorsque le téléphone est en attente, appuyez sur **[☞/memory]** pour accéder au répertoire.
  - 2) Entrez un chiffre (**[0]–[9]**) ou appuyez sur **[▲/☐]** ou **[▼]** pour rechercher alphabétiquement l'entrée qui affiche <VIDE> et appuyez sur **[select/channel]**. Le combiné accédera à l'écran MÉMORISER NOM.
  - 3) Utilisez les lettres au dessus des chiffres sur les touches du clavier pour entrer un nom pour cette donnée du répertoire téléphonique. Appuyez sur **[select/channel]** lorsque vous avez terminé (ou si vous ne désirez pas entrer un nom). Le combiné accédera à l'écran MÉMORISER NO.
  - 4) Utilisez le clavier numérique pour entrer le numéro de téléphone. Appuyez sur **[select/channel]** lorsque vous avez terminé. Le combiné émettra une tonalité de confirmation et affichera MÉM. PROG.
- Le numéro peut comporter un maximum de vingt chiffres.
  - Si ce numéro est un numéro interurbain, assurez-vous d'inclure le "1" devant le numéro.
  - Si le téléphone doit attendre avant de composer le prochain chiffre (par exemple pour entrer un numéro de poste ou un code d'accès), appuyez sur **[redial/pause]** pour insérer une pause de deux secondes entre les chiffres. Un "P" sera affiché à l'endroit où une pause sera insérée. Vous pouvez ajouter autant de pauses que vous le désirez dans le numéro et les pauses ne comptent pas pour un chiffre.

01 Jane Smith  
02 <Vide>  
03 <Vide>

Mémoriser nom

### Saisie de texte à l'aide de votre téléphone

Les lettres au dessus des chiffres apparaissent dans l'ordre : appuyez une fois sur la touche 2 pour le A, deux fois pour le B et trois fois pour le C. Vous pouvez également entrer les lettres minuscules et les symboles (consultez le tableau ci-dessous pour la liste des caractères disponibles et la touche à appuyer pour les entrer).

Pour entrer deux caractères contrôlés par la même touche, entrez le premier caractère puis déplacez le curseur vers la droite et entrez le second caractère. Par exemple *Papa*

1. Appuyez une fois sur la touche **[7]** pour entrer le P.
2. Appuyez quatre fois sur la touche **[2]** pour entrer le a.
3. Appuyez cinq fois sur la touche **[7]** pour entrer le p.
4. Appuyez quatre fois sur la touche **[2]** pour entrer le a.

	Nombre de pressions de la touche								
Touches	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1								
2 abc	A	B	C	a	b	c	2		
3 def	D	E	F	d	e	f	3		
4 ghi	G	H	I	g	h	i	4		
5 jkl	J	K	L	j	k	l	5		
6 mno	M	N	O	m	n	o	6		
7 pqrs	P	Q	R	S	P	q	r	s	7
8 tuv	T	U	V	t	u	v	8		
9 wxyz	W	X	Y	Z	w	x	y	z	9
0 oper	*	#	-	&	(	)	(vide)	0	

- Les nouveaux caractères sont insérés devant caractère en surbrillance au curseur clignotant.
- Pour entrer une lettre entre deux caractères, utilisez la touche **[\*/tone/←]** et **[#/→]** pour déplacer le curseur à l'endroit désiré et entrez le nouveau caractère.
- Si vous faites une erreur, déplacez le curseur de manière à mettre le caractère erroné en surbrillance et appuyez sur **[delete]**. Ensuite, entrez le bon caractère.
- Pour effacer tous les caractères, appuyez sur **[delete]** et maintenez-la enfoncée.

- 5) Après quelques secondes, le combiné retournera au répertoire téléphonique. Utilisez les touches [▲/☒] ou [▼] pour sélectionner une autre entrée du répertoire téléphonique OU, appuyez sur [☒/memory] pour quitter le répertoire téléphonique. Le téléphone retournera en mode d'attente.

## 6) 6-2. Recherche des entrées du répertoire téléphonique

Savez-vous quel numéro du répertoire téléphonique que vous recherchez?	
OUI	NON
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez et maintenez enfoncé la touche numérique (0 à 9) assignée à chaque entrée du répertoire téléphonique.</li> <li>• Le combiné affichera le nom et le numéro de téléphone sauvegardé pour cette entrée du répertoire téléphonique.</li> <li>• Si l'entrée n'a pas de numéro, l'inscription &lt;VIDE&gt; APP. SUR SELECT POUR ÉDITER.</li> <li>• Si le numéro que vous avez utilisé ne correspond pas à l'entrée désirée, utilisez simplement les touches [▲/☒] et [▼] pour défiler à travers les entrées du répertoire téléphonique. Arrêtez dès que vous repérez l'entrée désirée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur ☒/memory pour accéder au répertoire téléphonique.</li> <li>• Utilisez la touche [▲/☒] et [▼] pour défiler à travers les entrées du répertoire téléphonique. Arrêtez dès que vous repérez l'entrée désirée.</li> </ul>

## 6-3. Faire des appels à partir du répertoire téléphonique

Lorsque le téléphone est en mode d'attente, localisez l'entrée que vous désirez appeler (consultez la sec. 6-2 de la rubrique *Recherche des entrées du répertoire téléphonique*).

Appuyez ensuite sur [TALK/flash] ou [☎] pour composer le numéro.

Vous pouvez également appuyez sur [TALK/flash] ou [☎], pour localiser l'entrée du répertoire téléphonique que vous désirez composer et appuyez sur [select/channel].

## 6-4. Édition d'un numéro du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, localisez l'entrée que vous désirez éditer (consultez la sec. 6-2 de la rubrique *Recherche des entrées du répertoire téléphonique*).

2) Appuyez sur [select/channel] pour accéder à l'écran MENU.

3) À l'écran MENU, utilisez la touche [▼] pour déplacer le curseur à l'option ÉDITER MÉM.XX et appuyez sur [select/channel].

4) Le combiné vous amènera à l'écran MÉMORISER NOM de l'étape 2 de la sec. 6-1 de la rubrique *Entrer un nouveau numéro dans la mémoire du répertoire téléphonique* : procédez tel que décrit dans cette section.

## 6-5. Effacer un numéro du répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, localisez l'entrée que vous désirez éditer (consultez la sec. 6-2 de la rubrique *Recherche des entrées du répertoire téléphonique*).

2) Appuyez sur [select/channel] pour accéder à l'écran MENU.

3) À l'écran MENU, utilisez la touche [▼] pour déplacer le curseur à l'option EFFACER MÉM.XX et appuyez sur la touche [select/channel]. Le combiné vous demandera de confirmer.

4) Pour effacer l'entrée, utilisez la touche [▲/☒] pour déplacer le curseur à l'option OUI et appuyez sur la touche [select/channel]. Le combiné émettra une tonalité de confirmation et retournera au répertoire téléphonique OU si vous changez d'idée, laissez le curseur à l'option NON et appuyez sur la touche [select/channel]. Le combiné retournera au répertoire téléphonique.

## 6-6. Entrer des données du répertoire de l'afficheur dans le répertoire téléphonique

1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche [cid/menu].

2) Utilisez la touche [▲/☒] ou [▼] pour localiser l'entrée que vous désirez sauvegarder.

**Remarque : Rappelez-vous si le téléphone entre les numéros en mémoire tels qu'ils apparaissent à l'affichage. Si vous devez ajouter ou effacer un "1" appuyez sur [1]. (Vous pouvez retourner et éditer le numéro de téléphone plus tard.)**

3) Appuyez sur [☒/memory] pour accéder au répertoire téléphonique.

4) Localisez l'entrée du répertoire téléphonique que vous désirez utiliser (consultez la sec. 6-2 de la rubrique *Recherche des entrées du répertoire téléphonique*).

5) Appuyez sur [select/channel] pour entrer la donnée du répertoire de l'afficheur en mémoire dans le répertoire téléphonique et retourner au répertoire de l'afficheur.

**Remarque : Si ce numéro se trouve déjà dans le répertoire téléphonique, le combiné vous demandera si vous désirez le remplacer. Sélectionnez OUI pour remplacer l'entrée par la nouvelle ou NON pour conserver l'entrée actuelle. L'écran retournera au répertoire de l'afficheur.**

## 6-7. Composition à la chaîne

Si vous devez entrer fréquemment une série de chiffres ou un code pendant un appel, vous pouvez sauvegarder ce code dans une adresse mémoire du répertoire téléphonique. Lorsque votre appel se connecte, utilisez simplement l'entrée de composition abrégée du répertoire téléphonique pour transmettre le code sauvegardé. (Ceci se nomme la composition à la chaîne.)

- 1) Entrez le code (d'un maximum de vingt chiffres) dans la mémoire du répertoire téléphonique (consultez la sec. 6-1 de la rubrique *Entrer un nouveau numéro dans la mémoire du répertoire téléphonique*). Assurez-vous d'entrer le code dans le répertoire téléphonique exactement comme vous devriez l'entrer pendant un appel.
- 2) Pendant un appel, lorsque vous entendez l'invitation à entrer ce code, appuyez sur **[M/memory]** pour accéder au répertoire téléphonique.
- 3) Localisez l'entrée du répertoire téléphonique vous vous désirez utiliser (consultez la sec. 6-2 de la rubrique *Recherche des entrées du répertoire téléphonique*).
- 4) Appuyez sur **[select/channel]**. Le téléphone enverra les chiffres du code tel que vous les avez sauvegardés dans l'entrée du répertoire téléphonique.

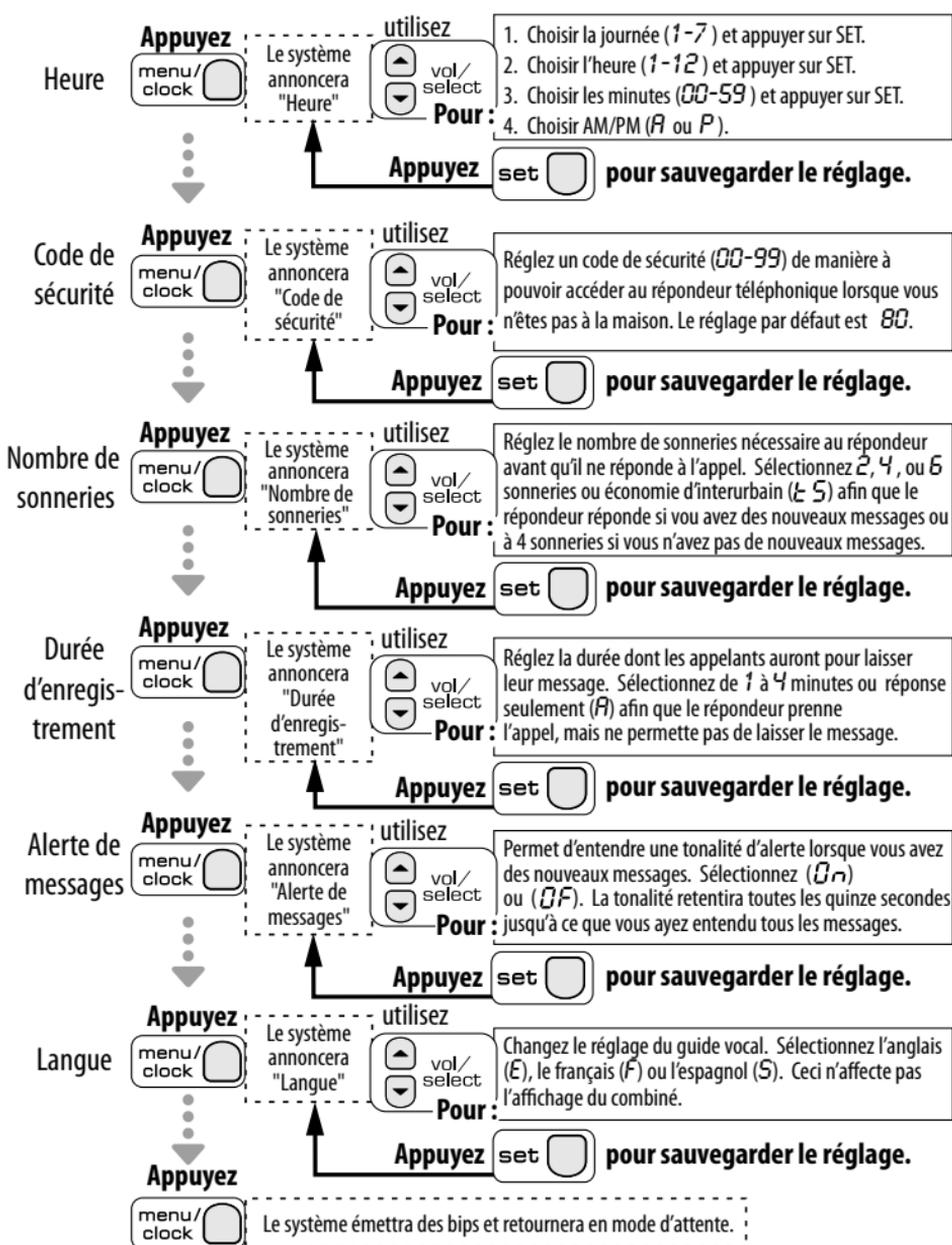
## 7) Utilisation de votre répondeur téléphonique

### 7-1. Réglage du répondeur téléphonique

Voici quelques conseils généraux se rapportant à l'utilisation du menu du répondeur téléphonique :

- Pour accéder au menu du répondeur téléphonique, appuyez sur la touche **[menu/clock]** du socle.
- Le guide vocal annoncera chaque option de menu. Appuyez sur la touche **[menu/clock]** pour accéder à l'option suivante. Si vous atteignez la dernière option du menu, le socle émettra des bips et retournera en mode d'attente.
- Lorsque vous entendrez l'option désirée, utilisez les touches **[vol/select/▲]** et **[vol/select/▼]** pour défiler à travers les options de ce menu. Pour défiler rapidement à travers les options pendant le réglage de l'heure ou du code de sécurité, appuyez sur la touche **[vol/select/▲]** ou **[vol/select/▼]**.
- Appuyez sur **[set]** pour sélectionner l'option en cours.
- Si vous attendez plus de cinq secondes avant d'appuyer sur une touche, le système retournera en mode d'attente. Lorsque vous réglez l'heure, vous disposerez de 2 minutes avant que le système retourne en mode d'attente.
- Appuyez sur **[▶/■]** pour quitter le menu et retourner en mode d'attente.
- Si vous recevez un appel entrant appuyez sur la touche **[TALK/flash]** sur le combiné, le système quittera automatiquement le menu.

Le tableau ci-dessous indique les options du menu du répondeur téléphonique disponibles :



## 7-2. Réglage de votre message d'accueil (message d'annonce)

Deux messages d'accueil ou d'annonce ont été préprogrammés dans le répondeur téléphonique. Le réglage par défaut est : "Bonjour, nous ne pouvons pas prendre votre appel en ce moment. Au son du timbre, veuillez laisser votre message."

Si vous changez le réglage de votre répondeur téléphonique au mode de réponse seulement (de manière à ce qu'il ne réponde pas aux appels), le message d'accueil changera à : "Bonjour, nous ne pouvons pas prendre votre appel en ce moment. Veuillez rappeler plus tard."

### Enregistrement de votre propre message d'accueil

Lorsque vous enregistrez votre message d'accueil personnel, le répondeur n'effacera pas les deux messages d'accueil préenregistrés : il l'ajoutera à ceux-ci.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[greeting]** et maintenez-la enfoncée. Le socle émettra des bips et annoncera "Enregistrez un message d'accueil".
- 2) Débutez l'enregistrement de votre message. Celui-ci devra durer au moins deux secondes et ne pas dépasser trente secondes. Le compteur de message effectuera le compte à rebours à partir de trente secondes, vous indiquant la durée résiduelle.
- 3) Lorsque vous avez terminé l'enregistrement, appuyez sur **[greeting]**, **[▶/■]** ou **[set]**. Le socle émettra une tonalité de confirmation et effectuera la lecture du message d'accueil que vous venez d'enregistrer.

### Sélection d'un message d'accueil

Vous pouvez permuter entre le message d'accueil préenregistré et votre message d'accueil personnalisé en tout temps :

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez **[greeting]** pour entendre le message d'accueil sélectionné.
- 2) Pendant l'écoute du message d'accueil, appuyez de nouveau sur la touche **[greeting]** pour permuter à l'autre message d'accueil. Après la lecture du message d'accueil, le socle émettra une tonalité de confirmation.

### Effacement d'un message d'accueil personnel

Appuyez sur la touche **[greeting]**. Pendant la lecture du message d'accueil sélectionné, appuyez sur **[∅]**. Le socle détectera le message d'accueil personnel et annoncera "Message d'annonce a été effacé".

**Remarque :** Vous ne pouvez effacer les messages d'annonce préenregistrés. Le seul message d'accueil pouvant être effacé en appuyant sur **[∅]** est votre message d'accueil personnel.

## 7-3. Mettre le répondeur en et hors fonction

	À partir du socle	À partir du combiné
<b>Mise en fonction</b>	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>[☎]</b> . Le compteur de messages affichera le nombre de messages reçus.	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>[▲/✉]</b> pour accéder au répondeur téléphonique. Appuyez sur <b>[6]</b> .
<b>Mise hors fonction</b>	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>[☎]</b> . Le compteur de messages s'éteindra.	Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur <b>[▲/✉]</b> pour accéder au répondeur téléphonique. Appuyez sur <b>[9]</b> .

**Remarque :** Si le répondeur annonce "Aucun espace disponible" lorsqu'il a été mis en fonction, ceci signifie que la mémoire est pleine (le compteur de messages affichera également **FL**). Le répondeur téléphonique ne pourra enregistrer d'autres nouveaux messages tant que vous en aurez pas effacé quelques-uns.

## 7-4. Écouter vos messages

- Le compteur de messages affiche le nombre de messages en mémoire.
- Si vous avez des messages non révisés, le compteur affichera le nombre de ces nouveaux messages seulement.
- Le répondeur effectuera la lecture de vos **nouveaux messages** d'abord et après avoir lu tous les nouveaux messages, vous pourrez effectuer la lecture des anciens messages.
- Vous ne pourrez effacer les nouveaux messages. Si vous tentez d'effacer les messages avant de les avoir écoutés, le répondeur émettra des bips et vous entendrez "Veuillez rejouer tous les messages".

Vous pourrez écouter vos messages sur le socle ou le combiné :

	À partir du socle	À partir du combiné
<b>Lecture des nouveaux messages</b>	Appuyez sur [▶/■]. Le système annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages et effectuera la lecture des nouveaux messages.	Appuyez sur [▲/☒]. Le système annoncera le nombre de nouveaux et d'anciens messages. Appuyez sur [▶/2] pour écouter vos nouveaux messages.
<b>Répétition d'un message</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez une fois sur [◀◀] pour entendre le message en cours à nouveau.</li> <li>Appuyez successivement sur [◀◀] pour réviser les messages précédents.</li> <li>Appuyez sur [◀◀] et maintenez-la enfoncée pour défiler vers l'arrière à travers le message en cours.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez une fois sur [◀◀/1] pour entendre à nouveau le message en cours.</li> <li>Appuyez successivement sur [◀◀/1] pour réviser le message précédent.</li> </ul>
<b>Sauter un message</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur [▶▶] pour vous déplacer au début du message suivant.</li> <li>Appuyez sur [▶▶] et maintenez-la enfoncée pour défiler vers l'avant à travers le message en cours.</li> </ul>	Appuyez sur [▶▶/3] pour vous déplacer au début du message suivant.
<b>Effacer un message</b>	Pendant la lecture du message, appuyez sur [∅]. Le message sera effacé de manière permanente.	Pendant la lecture du message, appuyez sur [∅/4]. Le message sera effacé de manière permanente.
<b>Effacer tous les messages</b>	Après avoir écouté vos nouveaux messages, appuyez de nouveau sur [∅]. Lorsque le système vous demandera de confirmer, appuyez de nouveau sur [∅]. Tous les messages seront effacés de manière permanente.	Non disponible.
<b>Écouter les anciens messages</b>	Après avoir écouté vos nouveaux messages, appuyez de nouveau sur [▶/■] pour écouter vos anciens messages.	Après avoir écouté vos nouveaux messages, appuyez sur [▲/☒] suivi de [▶/2] pour écouter vos anciens messages.
<b>Terminer la révision des messages</b>	Appuyez sur [▶/■]. Le téléphone retournera en mode d'attente.	Appuyez sur [■/5] pour arrêter. Appuyez sur la touche [END] pour retourner en mode d'attente.

### Désactiver l'alerte de messages

Lorsque tous les nouveaux messages auront été lus, la tonalité d'alerte se désactivera automatiquement. La tonalité ne se désactivera pas tant que tous les messages n'auront pas été lus. Pour désactiver rapidement la tonalité d'alerte, appuyez sur n'importe quelle touche du socle.

### 7-5. Filtrage d'appels

- Si vous laissez votre répondeur téléphonique répondre à un appel entrant, vous pourrez écouter le message sur le haut-parleur du socle pendant que l'appelant vous laisse le message.
- Pour parler à l'appelant, répondez simplement à l'appel : le répondeur s'arrêtera automatiquement dès que vous prendrez l'appel.
- Pour mettre le haut-parleur en sourdine et interrompre le filtrage d'appel, appuyez sur la touche [▶/■]. L'appelant peut continuer de laisser son message, mais vous ne pourrez l'entendre. Ceci met le haut-parleur en sourdine pour cet appel seulement; vous entendrez les messages dès l'appel suivant. Pour annuler la mise en sourdine et écouter le reste du message en cours, appuyez sur la touche [vol/select/▲] ou [vol/select/▼].
- Si vous mettez la sonnerie en sourdine pour un appel, vous ne pourrez filtrer cet appel.

### 7-6. Enregistrement d'un appel

Chaque état/province a des règlements différents en rapport avec l'enregistrement d'une conversation téléphonique. Vérifiez les lois locales ou fédérales avant d'utiliser cette fonction afin de vous assurer de vous conformer à ces lois ou directives.

- Vous pouvez enregistrer une conversation d'un maximum de dix minutes.
- Les appels doivent durer au moins deux secondes.
- Les enregistrements sont gérés de la même manière que les messages du répondeur téléphonique.
- Pour débiter l'enregistrement d'une conversation en cours, appuyez sur la touche [memo] du socle et maintenez-la enfoncée. Le compteur de messages clignotera et affichera -- et le socle émettra un bip qui sera entendu par les deux interlocuteurs.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur [▶/■] ou [memo]. Vous entendrez une tonalité de conversation.
- Si la mémoire est pleine, le compteur de messages affichera FL et l'enregistrement sur le socle cessera.

- Si un autre appel vous parvient pendant l'enregistrement d'une conversation, vous pouvez tout de même appuyer sur la touche **[TALK/flash]** pour permuter au nouvel appel. Le socle mettra l'appel en cours en attente et débutera l'enregistrement du nouvel appel.

## 7-7. Enregistrement d'un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo sur le socle; ce mémo est traité de la même manière qu'un message normal du répondeur téléphonique. Le mémo doit durer au moins deux secondes et ne pas dépasser quatre minutes.

- 1) Lorsque le téléphone est en mode d'attente, appuyez sur la touche **[memo]** du socle et maintenez-la enfoncée; le compteur de messages clignotera et affichera --.
- 2) Débutez l'enregistrement de votre message.
- 3) Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche **[memo]**. Le socle émettra des bips de confirmation et retournera en mode d'attente.

**Remarque :** Si la mémoire est pleine, le compteur de messages affichera FL et le socle cessera l'enregistrement.

## 8) Utilisation du répondeur lorsque vous n'êtes pas à la maison

Vous pouvez faire fonctionner votre répondeur à distance lorsque vous n'êtes pas à la maison.

### 8-1. Programmation d'un code de sécurité

Vous devez régler un code de sécurité à deux chiffres de manière à accéder à votre répondeur téléphonique à partir d'un autre téléphone.

- 1) Appuyez sur la touche **[menu/clock]** pour accéder au menu du répondeur téléphonique. Le guide vocal annoncera la première option du menu.
- 2) Appuyez successivement sur la touche **[menu/clock]** jusqu'à ce que vous entendiez le guide vocal annoncer "Code de sécurité".
- 3) Utilisez les touches **[vol/select/▲]** ou **[vol/select/▼]** pour changer le code de sécurité.

- Choisissez un chiffre entre 01 et 99.

- Appuyez sur la touche **[vol/select/▲]** ou **[vol/select/▼]** et maintenez-la enfoncée pour défiler rapidement à travers les chiffres.

- En appuyant sur la touche **[vol/select/▲]** ou **[vol/select/▼]** le guide vocal annoncera le numéro actuel et il apparaîtra sur le compteur de messages.

- 4) Lorsque vous atteignez le chiffre désiré, appuyez sur la touche **[set]** pour régler le nouveau code.

**Remarque :** N'oubliez pas votre code de sécurité!

### 8-2. Contacter votre répondeur téléphonique

- 1) Composez votre numéro de téléphone et attendez que votre répondeur prenne l'appel.

**Remarque :** Si vous avez activé la fonction d'économie d'interurbain, le répondeur répondra à l'appel après 2 sonneries si vous avez des nouveaux messages et après 4 sonneries si vous n'avez pas de nouveaux messages.

- 2) Pendant la lecture du message d'accueil, appuyez sur la touche **[0]** et entrez **immédiatement** votre code de sécurité.
- 3) Le guide vocal annoncera l'heure et le nombre de messages en mémoire, suivi de courts guides vocaux. Après l'annonce des guides vocaux, le répondeur émettra des bips intermittents pour vous rappeler qu'il est en attente d'une commande.

**Remarque :** Si vous n'entrez pas de commande à l'intérieur d'un délai de quinze secondes, le répondeur raccrochera automatiquement et retournera en mode d'attente.

- 4) Entrez une commande à distance à partir du tableau ci-dessous (vous pouvez entrer une commande pendant la lecture du guide vocal) :

Pour	Appuyez	Pour	Appuyez
Lecture des messages entrants	<b>[0]</b> puis <b>[2]</b>	Mettre le répondeur en fonction	<b>[0]</b> puis <b>[6]</b>
Arrêter le fonctionnement	<b>[0]</b> puis <b>[5]</b>	Mettre le répondeur hors fonction	<b>[0]</b> puis <b>[9]</b>
Répéter un message	<b>[0]</b> puis <b>[1]</b>	Écouter de nouveau le guide vocal	<b>[1]</b> puis <b>[0]</b>
Sauter un message	<b>[0]</b> puis <b>[3]</b>	Débuter/arrêter l'enregistrement d'un mémo*	<b>[0]</b> puis <b>[7]</b>
Effacer un message	<b>[0]</b> puis <b>[4]</b>	Débuter/arrêter l'enregistrement d'un message d'accueil personnel*	<b>[0]</b> puis <b>[8]</b>

\* Entrez de nouveau la commande pour arrêter l'enregistrement.

- 5) Raccrochez lorsque vous avez terminé. Le répondeur retournera automatiquement en mode d'attente.

**Remarque :** Vous trouverez une carte d'accès à distance à l'arrière pour vous aider.

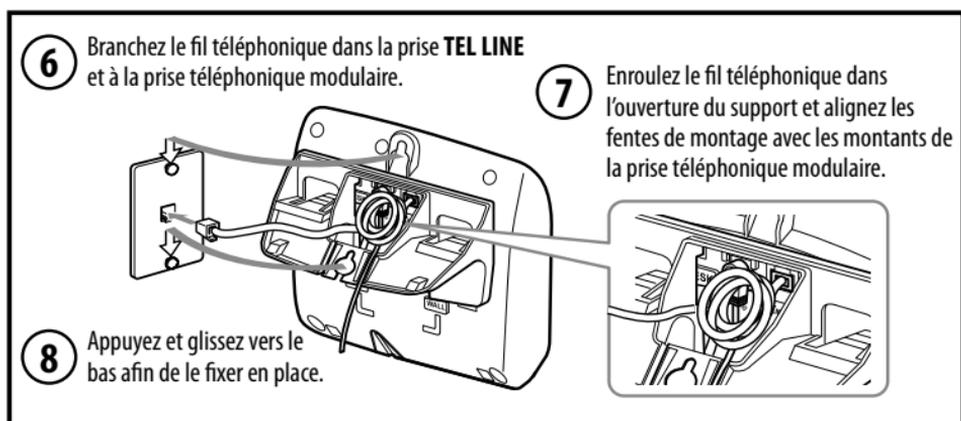
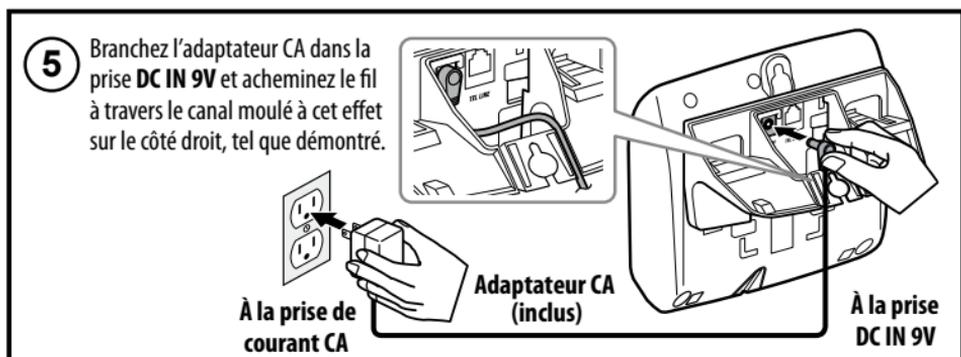
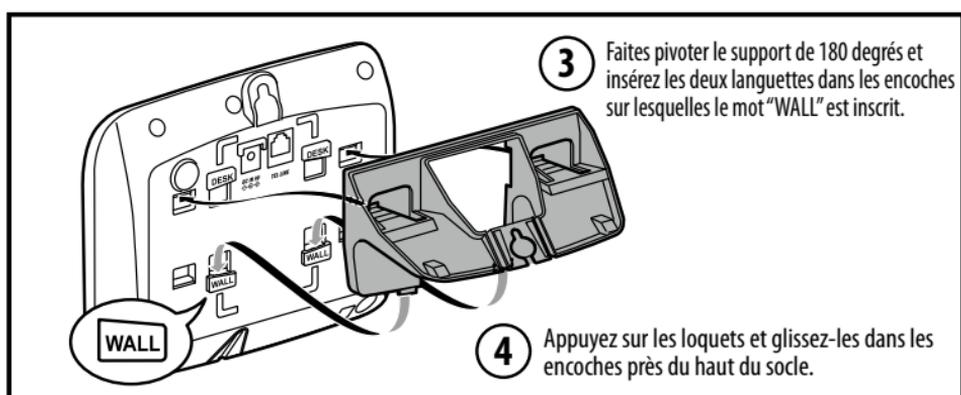
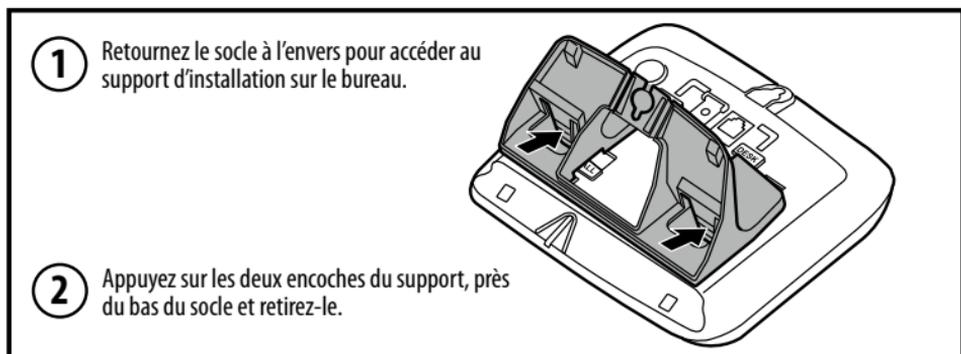
### 8-3. Mettre le répondeur en fonction à distance

Si vous avez oublié de mettre votre répondeur en fonction, vous pourrez le faire à partir de n'importe quel téléphone Touch-Tone.

- 1) Composez votre numéro de téléphone et laissez sonner pendant dix coups.
- 2) Après les dix sonneries, le répondeur prendra l'appel et émettra les tonalités "d'attente de commande".
- 3) Appuyez sur la touche **[0]** et entrez votre code d'accès à distance. Vous pourrez maintenant utiliser les commandes à distance pour contrôler votre répondeur téléphonique.
- 4) Pour laissez le répondeur en fonction après avoir raccroché, appuyez sur la touche **[0]** et **[6]**. Le répondeur effectuera la lecture de votre message d'accueil et émettra une tonalité de confirmation.
- 5) Raccrochez. Le répondeur demeurera en fonction pour les appels subséquents.

## 9) Installation murale du socle

Vous pouvez installer le téléphone sur n'importe quelle plaque murale modulaire standard.



**Remarque :** Pour fixer le téléphone directement au mur, insérez deux vis no. 10 de 1-3/8 po. (non incluses) au mur à l'aide d'ancrage conçus pour le mur sur lequel vous installez le téléphone. Visez les vis à une distance de 3-15/16 l'une de l'autre en laissant un espace libre de 1/8 po. entre le mur et la tête des vis.

## 10) Dépannage et entretien

### 10-1. Solutions aux problèmes courants

Si votre téléphone ne fonctionne selon vos attentes, veuillez tenter ces quelques étapes d'abord. Si le problème persiste, veuillez communiquer avec notre ligne d'assistance à la clientèle. Consultez la couverture arrière pour les coordonnées.

Lorsque ce problème se produit...	Essayez...
Le voyant à <b>DEL charge/in use</b> ne s'allume pas lorsque le combiné est déposé sur le socle.	Vérifiez le branchement de l'adaptateur CA. Assurez-vous que le combiné soit bien déposé sur le socle. Assurez-vous que les bornes de charge du combiné et du socle soient propres (voir sec. 10-8).

Lorsque ce problème se produit...	Essayez...
Le son est faible et/ou griche.	Rapprochez le combiné du socle. Éloignez combiné et/ou le socle principal des objets de métal ou des appareils électriques et essayez de nouveau. Appuyez sur <b>[select/channel]</b> pour changer de canal pendant un appel. Ceci peut contribuer à éliminer les interférences.
Le combiné ne peut faire ni recevoir d'appels.	Vérifiez le branchement du fil téléphonique. Débranchez l'adaptateur CA. Attendez quelques minutes et rebranchez-le. Demandez à votre compagnie de téléphone si elle utilise le mode de composition à impulsions (voir sec. 3-1).
Le combiné peut faire des appels, mais ne sonne pas.	Assurez-vous que la sonnerie ne soit pas hors fonction (voir sec. 3-2).
L'affichage du combiné n'affiche rien.	Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures. Vérifiez le raccord du bloc-piles.
Il y a présence d'interférences pendant les appels.	Changez le canal en appuyant sur la touche <b>[select/channel]</b> pendant une conversation afin d'éliminer les interférences. Éloignez le combiné des fours à micro-ondes, ordinateur, jouets téléguidés, microphones sans fil, systèmes d'alarme, interphones, moniteur de bébé, éclairage fluorescent et appareils électriques (voir sec. 1-1). Déplacez le socle principal à un endroit différent (voir sec. 1-1).
Les données de l'afficheur n'apparaissent pas.	Laissez le téléphone sonner au moins deux coups avant de répondre à l'appel. Vérifiez si l'appel a été fait par l'entremise d'un autocommutateur privé. Communiquez avec votre compagnie de téléphone afin de vérifier si votre service d'afficheur est activé (voir sec. 5).
Le combiné ne fonctionne pas.	Vérifiez le branchement du bloc-piles. Chargez le bloc-piles pendant 15 à 20 heures. Réinitialisez le combiné au socle (voir sec. 10-3).
Le combiné n'est pas "disponible".	Rapprochez-vous du socle. Assurez-vous que le téléphone est branché. Réinitialisez le combiné au socle (voir sec. 10-3).
Le répondeur téléphonique ne fonctionne pas.	Assurez-vous que l'adaptateur CA est branché à une prise de courant. Assurez-vous que le répondeur est en fonction (voir sec. 7-3).
Le répondeur n'enregistre pas les messages.	La durée de sonnerie est réglé à l'option 1 minute ou 4 minutes (voir sec. 7-1). La mémoire peut être pleine. Effacez certains messages sauvegardés (voir sec. 7-4).
Les messages sont incomplets.	Les messages entrants peuvent être trop longs. Rappelez aux appelants de laisser de brefs messages. La mémoire peut être pleine. Effacez certains messages sauvegardés (voir sec. 7-4).
Après une panne de courant, mon message d'accueil est disparu.	Enregistrez votre message d'accueil à nouveau. Le message par défaut devrait demeurer (voir sec. 7-2).
Je ne peux entendre le haut-parleur du socle pendant le filtrage des appels ou la lecture d'un message.	Changez le réglage du volume du haut-parleur (voir sec. 4-4).
Je ne peux accéder au répondeur téléphonique à l'aide d'un autre téléphone Touch-Tone.	Assurez-vous d'utiliser le bon le code de sécurité (voir sec. 8-1). Tentez d'utiliser un autre téléphone pour accéder à vos messages (pour le cas où ce téléphone ne respecte pas les normes des téléphones Touch-Tone).

## 10-2. Changer le code du combiné au socle

Le code du combiné au socle empêche les autres téléphones sans fil de se connecter accidentellement à votre socle. Si le bloc-piles est complètement vide ou s'il a été retiré, le combiné peut "oublier" le code du combiné au socle.

Si le combiné ne peut communiquer avec le socle, déposez le combiné sur le socle et réinitialisez le code. Attendez au moins cinq secondes et soulevez le combiné et appuyez sur la touche **[TALK/flash]**. Si l'affichage indique CONV., le code est réinitialisé.

## 10-3. Déplacements hors de portée

Si vous vous éloignez trop du socle pendant un appel, les interférences augmenteront. Si vous dépassez la limitée de portée du socle, votre appel sera coupé à l'intérieur d'une minute.

## 10-4. Dommages causés par le liquide

L'humidité et le liquide peuvent endommager votre téléphone sans fil.

- Si le combiné ou le socle est exposé à l'humidité ou aux liquides, mais que seulement le boîtier de plastique externe est affecté, essuyez le liquide et utilisez-le normalement.
- Si l'humidité ou le liquide a pénétré à l'intérieur du boîtier de plastique (p. ex.: vous entendez le liquide à l'intérieur du téléphone ou si le liquide a pénétré à l'intérieur du compartiment des piles du combiné ou à travers les ouvertures de ventilation du socle), procédez tel que décrit ci-dessous :

Combiné	Socle
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirez le couvercle du compartiment des piles et laissez l'air circuler.</li> <li>• Débranchez le bloc-piles. Ne remplacez pas le couvercle ni le bloc-piles avant trois jours.</li> <li>• Lorsque le combiné est complètement sec, rebranchez le bloc-piles et remplacez le couvercle du compartiment des piles avant l'utilisation.</li> <li>• Rechargez le bloc-piles du combiné pendant 15 à 20 heures avant l'utilisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'adaptateur CA du socle afin de couper l'alimentation.</li> <li>• Débranchez le fil téléphonique du socle.</li> <li>• Laissez sécher pendant au moins trois jours.</li> </ul>

**IMPORTANT :** Vous devez débrancher le fil téléphonique pendant la recharge du bloc-piles afin d'éviter une interruption de charge.

#### MISE EN GARDE!

N'UTILISEZ PAS de four à micro-ondes pour accélérer le séchage. Ceci causera des dommages permanents au combiné et au four à micro-ondes. Si votre téléphone sans fil ne fonctionne toujours pas après avoir procédé tel que décrit ci-dessus, veuillez contacter notre ligne d'assistance à la clientèle. Voir la couverture arrière pour les coordonnées.

#### 10-4. Spécifications

Ce téléphone est conforme aux articles 15 et 68 de la FCC.

<b>Température de fonctionnement</b>		0° C à +50° C (+32° F à +122° F)
<b>Bloc-piles</b>	<b>Numéro de pièce</b>	BT-905
	<b>Capacité</b>	600 mAh, 3,6 V
<b>Adaptateur CA</b>	<b>Pour le socle</b>	
	<b>Numéro de pièce</b>	PS-0003
	<b>Tension à l'entrée</b>	120 V CA 60 Hz
	<b>Tension à la sortie</b>	9 V CC 350 mA
<b>Fréquences</b>	• 921.103102–923.787761 MHz • 5,856.533347–5,863.692437MHz	

**Remarque :** pour éviter d'endommager votre téléphone, utilisez uniquement les adaptateurs CA PS-0003 et PS-0007 et le bloc-piles BT-905 avec votre téléphone.

Les spécifications, les fonctions et la disponibilité des accessoires optionnels sont sujet à changement sans préavis.

#### 10-5. Fonctionnement pendant une panne de courant

Vous ne pourrez faire ou recevoir d'appels sur ce téléphone pendant une panne de courant.

#### 10-6. Information relative à l'autonomie du bloc-piles

##### Autonomie moyenne du bloc-piles

Lors de conditions d'utilisation normales, l'autonomie de votre bloc-piles devrait être de six heures en mode de conversation et environ sept jours en mode d'attente. Vous pouvez optimiser l'autonomie et la performance du bloc-piles en remplaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Lorsque le combiné est hors du socle, le bloc-piles se déchargera graduellement même lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation. La durée en mode de conversation sera réduite proportionnellement à l'éloignement du combiné du socle.

##### Alerte de pile faible

Lorsque la charge du bloc-piles devient très faible et doit être rechargé, le téléphone est préprogrammé afin d'éliminer certaines fonctions pour conserver l'énergie. Si le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, l'inscription PILE FAIBLE – CHARGER COMBINÉ apparaîtra à l'écran ACL et aucune touche ne fonctionnera. Pendant un appel, le combiné émettra des bips et le combiné affichera PILE FAIBLE. Terminez votre conversation le plus rapidement possible et remplacez le combiné sur le socle pour le recharger.

Pile faible  
Charger Combiné

**Remarque :** Lorsque le bloc-piles est retiré, les données en mémoire dans la mémoire du téléphone seront conservées pendant trente minutes. Ceci comprend tous les réglages, les données de recomposition, la mémoire de composition abrégée et les données du répertoire de l'afficheur.

##### Remplacement et manipulation du bloc-piles

Après une recharge, lorsque l'autonomie du bloc-piles diminue, veuillez remplacer celui-ci. Dans des conditions d'utilisation normales, un bloc-piles devrait durer environ un an. Pour commander un bloc-piles de rechange, veuillez contacter le département des pièces d'Uniden. Les coordonnées se trouvent à la couverture arrière.

#### Avertissement!

Afin d'éviter les risques de blessures ou de dommages causés par une électrocution, n'utilisez que le modèle de bloc-piles et d'adaptateur Uniden spécifiquement conçus pour cet appareil.

##### Mise en garde :

- Utilisez uniquement le bloc-piles Uniden (BT-905) avec cet appareil.
- Ne retirez pas le bloc-piles du combiné pour le recharger.
- Ne jetez jamais le bloc-piles au feu, ne le démontez pas et ne le chauffez pas.
- N'endommagez pas le boîtier du bloc-piles.

##### Nettoyage des bornes de charge

Afin de maintenir une charge adéquate, nettoyez mensuellement les bornes de charge du combiné. Humectez un chiffon d'eau. Essuyez délicatement les bornes avec le chiffon humide, jusqu'à ce que la saleté visible soit retirée. Essuyez complètement les bornes avant de replacer le combiné sur le socle.

Mise en garde : N'utilisez pas de diluant à peinture, d'alcool ou autres produits chimiques. Ceci risquerait de décolorer la surface du téléphone et d'endommager le fini.

## 11) Information légale et garantie

### 11-1. Précautions!

Avant de poursuivre la lecture, veuillez prendre note de ce qui suit :

#### Avertissement!

La Corporation Uniden America N'A PAS conçu cet appareil afin qu'il soit à l'épreuve de l'eau.

Afin de réduire tout risque d'incendie ou d'électrocution et pour ne pas endommager l'appareil, NE L'EXPOSEZ PAS à des sources d'humidité ou à la pluie.

### 11-2. Avertissement se rapportant aux piles rechargeables au nickel-cadmium

Cet appareil contient un bloc-piles au nickel-cadmium.

- Le cadmium est une substance chimique pouvant, selon l'État de la Californie, causer le cancer.
- Le bloc-piles au nickel-cadmium que contient cet appareil peut exploser si jeté au feu.

- Ne court-circuitez pas le bloc-piles.
- Ne rechargez pas le bloc-piles au nickel-cadmium inclus avec cet appareil dans un chargeur autre que celui qui lui est spécifiquement destiné. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager ou faire exploser le bloc-piles.
- Les piles rechargeables au nickel-cadmium doivent être recyclées ou jetées de façon écologique, selon les lois en vigueur.
- Uniden participe volontairement au programme RBRC® visant à recycler les piles au nickel-cadmium qui ne servent plus et qui ont été jetées aux États-Unis. Le programme RBRC® représente l'alternative intelligente aux millions de piles au nickel-cadmium jetées dans les ordures des villes, ce qui est même illégal dans certaines régions. Grâce au programme RBRC®, Uniden vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants qui vendent des piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez le 1-800-8-BATTERY afin d'en savoir plus sur les centres de recyclage des piles au nickel-cadmium de votre région. (RBRC® est une marque déposée de la Corporation de recyclage des piles rechargeables.)



### 11-3. Contenu en plomb

**Avertissement! Les cordons de ce téléphone ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'état de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou autres problèmes du système reproducteur. Nettoyez bien vos mains après toute manipulation.**

Uniden met tout en oeuvre pour réduire le contenu en plomb du revêtement de PVC de nos cordons téléphoniques et accessoires.

### 11-4. Instructions importantes se rapportant à la sécurité

Vous devez, lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, suivre des mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, dont voici quelques exemples :

- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau ni de sources d'humidité, par exemple, près d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut y avoir un risque, quoique minime, d'électrocution à la suite d'un éclair.
- Ne pas utiliser le téléphone pour rapporter une fuite de gaz dans le voisinage de la fuite.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation et les piles indiqués dans ce guide. Ne pas jeter les piles dans au feu, car elles peuvent exploser. Consultez les autorités locales afin de connaître les instructions de recyclage des piles.
- Ne pas démonter aucune composante de cet appareil.

### VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**MISE EN GARDE! Il y a risque d'explosion si la pile incluse avec l'appareil est remplacée par une pile de type incorrect. Ne pas ouvrir ni mutiler la pile et débranchez toujours celle-ci avant d'expédier le produit.**

### 11-5. Avis de la FCC

Cet appareil est conforme aux articles 15 et 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'.

Toutes modifications et altérations apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, ou l'utilisation de cet appareil d'une façon qui n'est pas décrite dans ce guide d'utilisation, peuvent vous retirer le droit de faire fonctionner celui-ci.

### 11-6. Avis d'Industrie Canada

#### Équipements techniques

**AVIS :** L'étiquette d'Industrie Canada permet d'identifier les appareils homologués. Cette attestation signifie que l'appareil répond à certaines normes de protection, d'utilisation et de sécurité prévues pour les télécommunications, tel que stipulé dans le(s) document(s) se rapportant aux normes sur les équipements techniques. Le numéro d'enregistrement inscrit sur l'appareil signifie que les spécifications techniques d'Industrie Canada sont rencontrées. Ceci n'implique cependant pas que l'appareil soit approuvé par Industrie Canada.

**AVIS :** Le facteur d'équivalence de sonnerie (numéro "REN"), attribué à chaque dispositif, indique le nombre maximum de dispositifs pouvant être raccordés à une interface téléphonique. On peut raccorder plusieurs dispositifs téléphoniques à l'interface, pourvu que le nombre total du facteur "REN" ne dépasse pas cinq.

#### Équipement radio

Le terme "IC." devant le numéro de certification signifie uniquement que les spécifications d'Industrie Canada ont été rencontrées. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif téléphonique ne doit pas causer d'interférences et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal. "La confidentialité de vos conversations n'est pas garantie avec cet appareil".

### 11-7. Garantie limitée d'une année

**Important :** Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original. **LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE :** LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "UNIDEN"). **LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE :** Pendant une période d'une (1) année, Uniden garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil d'Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

**LA DURÉE DE LA GARANTIE :** Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 12 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas

fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

**ÉNONCÉ DES RECOURS :** Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondeur s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encourus par le répondeur ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

**RECOURS LÉGAUX :** Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur du Canada. **PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :** Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retracé), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

Uniden America - Département des pièces et du service  
4700 Amon Carter Blvd.  
Fort Worth, TX 76155

Peut être couvert par l'un des brevets américains suivants :

6,901,271 6,907,094 6,914,940 6,940,867 6,953,118 7,023,176 7,030,819 7,146,160 7,203,307 7,206,403

Autres brevets en instance.

Uniden® est une marque déposée de Uniden America Corporation.



En tant que partenaire Energy Star®, tous les produits d'Uniden sont maintenant conformes aux normes d'efficacité énergétique de Energy Star®. Energy Star® est une marque déposée aux États-Unis.